

Companie de Proiectări "Arhideea Grup" SRL

Adresa: Republica Moldova MD-3401, or. Hîncești, str. 31 August, nr. 6A

Act de predare-primire a documentației de proiect

10 februarie 2020

or. Chișinău

Noi, subsemnații, compania „Arhideea Grup” SRL, cod fiscal 1009605002409 în persoana dlui. Petrov Nicolae, numit în continuare Prestator, pe de o parte, și -

"Inspectoratul General pentru Situații de Urgență, MAI RM" cod fiscal TREZMD2X în persoana administratorului Mihail Harabagiu cu numărul înregistrării în registrul de stat 1006601000543, numit în continuare Beneficiar,

Am întocmit prezentul Act de predare-primire conform contractului nr.164 din 02.12.2019 semnat de către părți, precum , că prestatorul a efectuat și a predat, iar Beneficiarul a primit proiectul de execuție la obiectul: " Elaborarea proiectului în vederea construcției Dispeceratului pentru Situații de Urgență "Nord"" din mun. Bălți, str. Moscovei, 1

1. Proiectul conține următoarele volume (4exemplare):

1. PG - Plan general
2. OLC - Organizarea lucrărilor de construcție
3. SA - Soluții arhitecturale
4. PC - Pașaport Coloristic
5. TP - Tehnologie de Producere
6. REAC/RAC - Rețele Exterioare și interioare de Alaporzionare cu Apă și Canalizare
7. EEF/IEI - Echipament Electric de Forță și Iluminatul Electric Interior
8. REAE - Rețele Exterioare de Alimentare cu Energie electrică.
9. ÎVC - Rețelele de Încălzire, Ventilare și Condiționare
10. SI - Semnalizare Incendiu
11. SV - Supraveghere Video
12. TS. - Comunicații Telefonice și de Semnalizare
13. SCA - Sistema de Control Acces.

Pețul lucrărilor de proiectare, inclusiv TVA, conform contractului alcătuiește 796800 (șapte sute nouăzeci și șase mii opt sute) lei, însă în legătură cu mărirea volumului proiectării (de la P+E la S+P+2E), care s-a modificat bazînduse pe studiul de fezabilitate și caietului de sarcini actualizat, solicităm achitarea suplimentară, conform volumelor adăugătoare apărute după încheierea cotractului.

În acest sens a fost înaintată o scrisoare de informare care se anexează la actul dat.

A predat:

A primit:

Administratorul companiei SRL "Arhideea Grup"
Petrov Nicolae

Inspectoratul General pentru Situații de Urgență
reprezentat prin șeful
Mihail Harabagiu



Handwritten signature: A. Oprea

SOROCA

**CONTRACT FOR CONSULTING FIRMS
AND OTHER SERVICE PROVIDERS**

giz Deutsche Gesellschaft
für Internationale
Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Contract no.: 83436527
Project: Baumaßnahmen - Starke Unternehmen und
Kommunen für Moldau
Processing no.: 21.2228.1-006.00
Processed by: Petru Pirnau
Telephone: +373 22 997920

Based on the General Terms of Contract (local) the present Contract is
concluded between the
Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH,
represented by

**German Development Cooperation
GIZ Office Chisinau
73/1 Stefan cel Mare si Sfânt St. 9th/fl
Chisinau, MD-2001
Republic of Moldova**

(referred to hereinafter as "GIZ")

and

SRL ARHIDEEA-GRUP

**13/3, Cuza Voda Str., off. 2
MD-2060 Chisinau
Moldova
069342713**

(referred to hereinafter as "Contractor").

Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registered offices
Bonn and Eschborn, Germany

Friedrich-Ebert-Allee 32+36
53113 Bonn, Germany
T +49 228 4460-0
F +49 228 4460-1766

Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn, Germany
T +49 6196 75-0
F +49 6196 75-1115

E info@giz.de
I www.giz.de

Registered at
Local court (Amtsgericht)
Bonn, Germany
Registration no. HRB 18384
Local court (Amtsgericht)
Frankfurt am Main, Germany
Registration no. HRB 12394
VAT no. DE 113891176
Tax no. 040 250 56973

Chairperson of the Supervisory Board
Jochen Flasbarth, State Secretary

Management Board
Thorsten Schäfer-Gumbel (Chair)
Ingrid-Gabriela Hoven

Commerzbank AG Frankfurt am Main
BIC (SWIFT) COBADE33XXX
IBAN DE45 5004 0000 0500 9555 00

4

1. Purpose of the Contract

Changes to the design of the Municipal Library M. Sadoveanu in Soroca

2. Terms of Reference

The Contractor undertakes to perform the services listed in the Special Agreement (Annex 1).

3. Assignment of Personnel

In order to perform the services, it is anticipated that during the period from 18.04.2023 to 29.12.2023, appropriate experts shall be assigned by the Contractor.

4. Reports/Appraisals

Reporting/Submission of the study/The handover of work is governed by the Special Agreement (see Annex 1).

5. Remuneration

For the performance of services, the Contractor shall be remunerated as follows:

Other costs

71,000.00	MDL	x up to	1.0	without quantity	
lump sum against proof of				up to	71,000.00 MDL
performance					
design works					

Other costs

40,000.00	MDL	x up to	1.0	without quantity	
against provision of evidence				up to	40,000.00 MDL
Supervision and other costs					

Total remuneration

(in words: One hundred eleven thousand, 00 MDL)

up to 111,000.00 MDL

All costs incurred in connection with the performance of the services are deemed settled herewith.

The tax provisions are listed in the Special Agreement in the section entitled "Other Provisions".

6. Payments

Payment of the remuneration agreed on in Section 5 shall be effected, depending on the type of remuneration, following the performance of services, submission of reports (see Special Agreement), acceptance of services performed, and invoicing.

Final payment after final invoice anticipated by 29.12.2023 up to 111,000.00 MDL.

The invoice must be submitted as 1 original with 1 copy(ies).

7. Other provisions

- 7.1 The original vouchers must be submitted for all items of the Contract for which documentary proof is required.
- 7.2 The Contractor shall carry out project accounting in keeping with the principles of proper bookkeeping.
- 7.3 GIZ shall have an unrestricted right to examine the project accounts at any time. This shall not affect the obligation of the Contractor to submit original vouchers.

8. General Terms of Contract

- 8.1 The Special Agreement shall constitute an integral component of the Contract.
- 8.2 The General Terms of Contract (local) shall constitute an integral component of this Contract. The Contractor hereby declares that it is familiar with the General Terms of Contract (local).
- 8.3 The Contract shall be drawn up in 2 originals. The Contractor shall receive one original.
- 8.4 All modifications to this Contract shall be made only in writing.


Contract: 83436527

Page: 4 from 4

MD,

place, date

For the GIZ



Thomas Foerch



Andrei Zapanovici

SRL ARHIDEEA-GRUP

Tax number
42297012

Tax number
1009605002409

Annexes

1. Special Agreement
2. General Terms of Contract (local) enclosed/known

Special Agreement



Contract no: 83436527
Project: Baumaßnahmen - Starke Unternehmen und Kommunen für Moldau
Project no: 21.2228.1-006.00
Contractor: SRL ARHIDEEA-GRUP

1. Terms of Reference

Following the detailed Terms of Reference (ToR) developed for the assignment, the Contractor shall re-design the rehabilitation of the Biblioteca Municipala "Mihail Sadoveanu" library. In an initial meeting with all involved partners, the exact scope and steps to be undertaken will be discussed and determined. The contractor will perform the following tasks:

- Provide architectural solutions for the rehabilitation of walls, floors, ceilings and windows/doors,
- Structural restore of the roof incl. wooden support structure, thermal insulation, and roof covering, (if necessary, chimney reconstruction);
- Renewal of infrastructure installations (water supply and sewerage networks, communication, etc.) in the building including existing cabling/piping, sockets/switches/fuse boxes, water armature, etc.,
- Rehabilitation of fire alarm system,
- Installation of video surveillance and insurance of safety measurements
- Supervision services (author supervision).

The rehabilitation of the building should be designed under "green aspects". This includes environment-friendly and resource-efficient designs ("green building") in terms of electricity consumption (LED technology), as well as thermal insulation systems (roof and window-glazing).

The design should include but is not limited to the:

- Rehabilitation of all rooms of the library, taking their actual usage into consideration, e.g., computer room, working space, library rooms, etc,
- All infrastructure installation to be accessible all time for maintenance or exchange (e.g., suspended ceiling and cable channels),
- Sanitary units.

The Contractor (Engineer/Architect) should consider that GIZ has to verify all documents which might require partial or complete revision.

The design phase implies the full set of documents properly inspected and authorised by relevant state bodies and ready for the tender. Namely:

- Priced and unpriced Bill of Quantities,
- Technical drawings (ready to build/tender drawings),

Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registered offices
Bonn and Eschborn, Germany

Friedrich-Ebert-Allee 32 + 36
53113 Bonn, Germany
T +49 228 4460-0
F +49 228 4460-1766

Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn, Germany
T +49 6196 79-0
F +49 6196 79-1115

E info@giz.de
I www.giz.de

Registered at
Local court (Amtsgericht)
Bonn, Germany
Registration no. HRB 18384
Local court (Amtsgericht)
Frankfurt am Main, Germany
Registration no. HRB 12394
VAT no. DE 113891176
Tax no. 040 250 56973

Chairperson of the Supervisory Board
Jochen Flasbarth, State Secretary

Management Board
Thorsten Schäfer-Gümbel (Chair)
Ingrid-Gabriela Hoven

Commerzbank AG Frankfurt am Main
BIC (SWIFT): COBADEFFXXX
IBAN: DE45 5004 0000 0508 9555 00

- Working schedule (up to 3 months execution),
- Technical specifications.

To achieve the results, the followed points must be taken into consideration and be prepared:

Architectural design planning

- Preparation of the final design plans for construction: layout plan on a scale of 1:500 or 1:200, floor plans, sections and elevations for all buildings/structures on a scale of 1:100, plans for the outdoor facilities on a suitable scale;
- Preparation of the working drawings on a scale of 1:50, important details on a scale of 1:10, 1:5 or 1:1 and all outdoor facilities on a suitable scale.

Structural planning

- Preparation of positional drawings for the structure;
- Preparation of formwork drawings as supplement to the working drawings;
- Drawings of construction elements with instructions for installing the same (e.g., reinforcement plans, plans for structural steel works and woodwork);
- Compilation of detailed steel and/or other lists of structural materials.

Planning of mechanical, electrical sanitary and/or other installations

- Determination of technical requirements and output values;
- Dimensioning of all equipment and parts of installations;
- Pertaining drawings on a scale of 1:100;
- Determination of pipe channels and openings in walls, ceilings and floors;
- Working drawings and details.

Services for the preparation of construction tender

- Compilation of the specifications with technical preface;
- Calculation of quantities and preparation of the bill of quantities;
- Calculation of costs of the buildings and outdoor facilities based on the bill of quantities;
- Support in the technical evaluation of the tenders received;
- Work plans for the different milestones for design and supervision phases.

The final design reports concerning all above mentioned documents and criteria must be approved by GIZ and final beneficiary.

2. Place(s) of Assignment

Republic of Moldova

3. Reporting

At the end of the assignment, the service provider shall provide the Act of performance, original invoice and fiscal document.

Following deliverables serve as proof of completion of the assignment:

Deliverables / Type of report	Contents	Format / Language	Submission deadline
-------------------------------	----------	-------------------	---------------------

26

Final design report	Full set of documents mentioned above	1 hard copy and 1 electronic copy*, Romanian language	End of July – beginning of August 2022
---------------------	---------------------------------------	-------------------------------------------------------	----------------------------------------

4. Procurement of Equipment and Materials

Not applicable

5. Other provisions

The political requirements and interests of the Moldovan Government are the basis for the commission. Should these requirements change, the contract should be adapted appropriately, while considering the interests of both parties.

The contractor must generally refrain from incitement to violence or hatred, and from discrimination on the grounds of race, ethnic origin or religion. Such obligation applies to all activities undertaken by the contractor including those falling outside the framework of the present contract. Any breach of the above-mentioned obligation justifies the immediate termination of the present contract by GIZ and entitles GIZ to demand the full reimbursement of its effective contribution.

The above-mentioned obligation shall be contractually imposed on any subcontractor working towards the execution of the present contract.

This assignment is subject to strict confidentiality. If deemed necessary, GIZ may insist on a non-disclosure agreement. Information on the assignment is only to be passed on to third parties with the explicit approval of GIZ.

87

United Nations Development Programme



Contract for Services
Between the United Nations Development Programme and
Arhideea Grup SRL

1. Country Where Goods Will be Delivered and/or Services Will be Provided: Moldova, Republic of	
2. UNDP <input checked="" type="checkbox"/> Request for Quotation No. 22/02430 dated 18.02.2022 <input type="checkbox"/> Request for Proposal <input type="checkbox"/> Invitation to Bid <input type="checkbox"/> direct contracting	
3. Contract Reference (e.g. Contract Award Number):	
4. Long Term Agreement: <input type="checkbox"/> Yes <input checked="" type="checkbox"/> No	
5. Subject Matter of the Contract: <input type="checkbox"/> goods <input checked="" type="checkbox"/> services <input type="checkbox"/> goods and services	
6. Type of Services: <i>The company will develop detailed execution design for major repairs for Sports School No.1 from Cahul municipality.</i>	
7. Contract Starting Date: 10 May 2022	8. Contract Ending Date: 30 November 2022
9. Total Contract Amount: US\$ 62,470.00 (sixty-two thousand, four hundred seventy US Dollars) 9a. Advance Payment: not applicable	
10. Total Value of Goods and/or Services: <input type="checkbox"/> below US\$50,000 (Services only) – UNDP General Terms and Conditions for Institutional (de minimis) Contracts apply <input type="checkbox"/> below US\$50,000 (Goods or Goods and Services) – UNDP General Terms and Conditions for Contracts apply <input checked="" type="checkbox"/> equal to or above US\$50,000 (Goods and/or Services) – UNDP General Terms and Conditions for Contracts apply	
11. Payment Method: <input checked="" type="checkbox"/> fixed price <input type="checkbox"/> cost reimbursement All payments shall be made by UNDP in Moldovan Leu (MDL) at the UN Operational Rate of Exchange (www.un.org/Depts/treasury/) on the day of payment.	
12. Contractor's Name: Arhideea Grup SRL Juridical Address: MD-3401, or. Hîncești, str. 31 August Physical Address: #13/3, office 2, Cuza Vodă boulevard, Chișinău, Moldova Country of incorporation: Moldova, Republic of	
13. Contractor's Contact Person's Name: Sergiu Lungu Title: Architect/BIM Implementation Manager Address: #13/3, office 2, Cuza Vodă boulevard, Chișinău, Moldova Telephone number: 069342713 Email: arhideea01@gmail.com	

14. UNDP Contact Person's Name: Vitalie VIERU
Title: Project Officer/ Infrastructure, EU4Moldova: Focal Regions Programme
Address: 104, Sciusev Street, Chisinau, Moldova
Telephone number: +373 799 98802
Email: vitalie.vieru@undp.org

15. Contractor's Bank Account to which payments will be transferred:

Beneficiary: Arhideea Grup SRL
Account number/IBAN: MD48ML000000000225112311
Bank name: BC «Moldindconbank» S.A. fil. «Hîncești»
Bank address: 3401, mun. Hîncești, str. Mihalcea Hîncu, 125
Bank SWIFT Code: MOLDMD2X323
Contractor's IDNO: 1009605002409

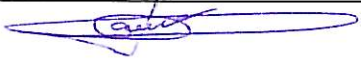
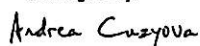
This Contract consists of the following documents, which in case of conflict shall take precedence over one another in the following order:

1. This face sheet ("Face Sheet")
2. UNDP General Terms and Conditions for Contracts apply
3. The Contractor's Technical and Financial Proposals, dated March 21, 2022 and the adjusted Financial Proposal dated April 27, 2022; these documents not attached hereto but known to and in the possession of the Parties, and forming an integral part of this Contract.

All the above, hereby incorporated by reference, shall form the entire agreement between the Parties (the "Contract"), superseding the contents of any other negotiations and/or agreements, whether oral or in writing, pertaining to the subject of this Contract.

This Contract shall enter into force on the date of the last signature of the Face Sheet by the duly authorized representatives of the Parties, and terminate on the Contract Ending Date indicated on the Face Sheet. This Contract may be amended only by written agreement between the duly authorized representatives of the Parties.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized thereto, have on behalf of the Parties hereto signed this Contract at the place and on the day set forth below.

For the Contractor		For UNDP	
Signature:		Signature:	DocuSigned by: 
Name:	Nicolae PETROV	Name:	30A662C5300B4B4... Andrea CUZYOVA
Title:	Administrator	Title:	Deputy Resident Representative
Date:	08 mai' 2022	Date:	08-May-2022



**CONTRACT FOR CONSULTING FIRMS
AND OTHER SERVICE PROVIDERS**

Contract no.: 83418282
Project: Unterstützung moldauischer Gemeinden bei
der Aufnahme ukrainischer Flüchtlinge in
Moldau
Processing no.: 22.4046.3-001.00
Processed by: Petru Pirnau
Telephone: +373 22 997920

Based on the General Terms of Contract (local) the present Contract is
concluded between the
Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH,
represented by

German Development Cooperation
GIZ Office Chisinau
73/1 Stefan cel Mare si Sfânt St. 9th/fl
Chisinau, MD-2001
Republic of Moldova

(referred to hereinafter as "GIZ")

and

SRL ARHIDEEA-GRUP

13/3, Cuza Voda Str., off. 2
MD-2060 Chisinau
Moldova
069342713

(referred to hereinafter as "Contractor").

Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registered offices
Bonn and Eschborn, Germany

Friedrich-Ebert-Allee 32-36
53113 Bonn, Germany
T +49 228 4460-0
F +49 228 4460-1766

Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn, Germany
T +49 6196 79-0
F +49 6196 79-1115

E info@giz.de
I www.giz.de

Registered at
Local court (Amtsgericht)
Bonn, Germany
Registration no. HRB 18384
Local court (Amtsgericht)
Frankfurt am Main, Germany
Registration no. HRB 12394
VAT no. DE 113891176
Tax no. 040 250 56973

Chairman of the Supervisory Board
Jochen Flasbarth, State Secretary

Management Board
Tanja Gönner (Chair)
Ingrid-Gabriela Heven
Thorsten Schäfer-Gümbel

Commerzbank AG Frankfurt am Main
BIC (SWIFT) COBADE33XXX
IBAN DE45 5004 0000 0588 9555 00



✓

1. Purpose of the Contract

Design Services for the reconstruction and construction works of the summer camp in Radenii Vechi

2. Terms of Reference

The Contractor undertakes to perform the services listed in the Special Agreement (Annex 1).

3. Assignment of Personnel

In order to perform the services, it is anticipated that during the period from 03.10.2022 to 30.03.2023, appropriate experts shall be assigned by the Contractor.

4. Reports/Appraisals

Reporting/Submission of the study/The handover of work is governed by the Special Agreement (see Annex 1).

5. Remuneration

For the performance of services, the Contractor shall be remunerated as follows:

Other costs

87,000.00	MDL	x up to	1.0 without quantity	
lump sum against proof of			up to	87,000.00 MDL
performance				
draft and study				

Other costs

422,000.00	MDL	x up to	1.0 without quantity	
lump sum against proof of			up to	422,000.00 MDL
performance				
architectural solutions				

Other costs

187,000.00	MDL	x up to	1.0 without quantity	
lump sum against proof of			up to	187,000.00 MDL
performance				
Reinforced concrete constructions - design				

Other costs

110,000.00	MDL	x up to	1.0 without quantity	
			up to	110,000.00 MDL
lump sum against proof of performance				
construction expertise				

Other costs

185,000.00	MDL	x up to	1.0 without quantity	
			up to	185,000.00 MDL
lump sum against proof of performance				
Environmental impact; water and sewage.				

Other costs

230,000.00	MDL	x up to	1.0 without quantity	
			up to	230,000.00 MDL
lump sum against proof of performance				
thermal plant, heating, ventilation.				

Other costs

240,000.00	MDL	x up to	1.0 without quantity	
			up to	240,000.00 MDL
lump sum against proof of performance				
external & internal electrical networks				

Other costs

55,000.00	MDL	x up to	1.0 without quantity	
			up to	55,000.00 MDL
lump sum against proof of performance				
fire & telecommunications alarm, video surveillance systems				

Other costs

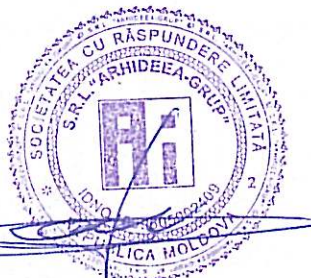
50,000.00	MDL	x up to	1.0 without quantity	
			up to	50,000.00 MDL
lump sum against proof of performance				
estimate documentation with verification				

Other costs

13,000.00	MDL	x up to	1.0 without quantity	
			up to	13,000.00 MDL
lump sum against proof of performance				
Project verification, printing.				

Total remuneration

up to	1,579,000.00 MDL
-------	------------------



4

(in words: One million five hundred seventy-nine thousand, 00 MDL)

All costs incurred in connection with the performance of the services are deemed settled herewith.

The tax provisions are listed in the Special Agreement in the section entitled "Other Provisions".

6. Payments

Payment of the remuneration agreed on in Section 5 shall be effected, depending on the type of remuneration, following the performance of services, submission of reports (see Special Agreement), acceptance of services performed, and invoicing.

Advance payment after signing of the Contract and written request for payment anticipated at 03.10.2022 up to 509,000.00 MDL.

Final payment after final invoice anticipated by 30.03.2023 up to 1,070,000.00 MDL.

The invoice must be submitted as 1 original with 1 copy(ies).

7. Other provisions

- 7.1 The original vouchers must be submitted for all items of the Contract for which documentary proof is required.
- 7.2 The Contractor shall carry out project accounting in keeping with the principles of proper bookkeeping.
- 7.3 GIZ shall have an unrestricted right to examine the project accounts at any time. This shall not affect the obligation of the Contractor to submit original vouchers.

8. General Terms of Contract

- 8.1 The Special Agreement shall constitute an integral component of the Contract.
- 8.2 The General Terms of Contract (local) shall constitute an integral component of this Contract. The Contractor hereby declares that it is familiar with the General Terms of Contract (local).
- 8.3 The Contract shall be drawn up in 2 originals. The Contractor shall receive one original.
- 8.4 All modifications to this Contract shall be made only in writing.

MD,

For the GIZ


Mircea Ursu

Tax number
42297012

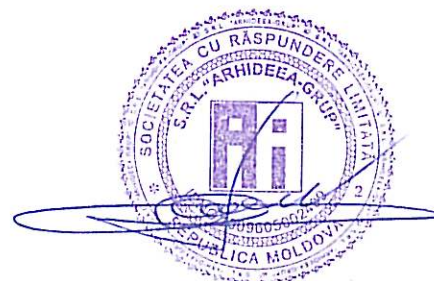

Claudia Hermes

30.09.22. Cluj-Napoca
place, date


SRL ARHIDEEA-GRUP
Tax number
1009605002409

Annexes

1. Special Agreement
2. General Terms of Contract (local) enclosed/known



Contract no: 83418282
Project: Unterstützung moldauischer Gemeinden bei
der Aufnahme ukrainischer Flüchtlinge in
Moldau
Project no: 22.4046.3-001.00
Contractor: SRL ARHIDEEA-GRUP

1. Terms of Reference

Following the detailed Terms of Reference (ToR) developed for the assignment, the Contractor shall develop (In cooperation with the local public administration, local architect from Ungheni rayon, and GIZ project management) the technical design documentation and Bill of quantities for any renovation, reconstruction and / or construction works in compliance with the Design Theme (Annex 1) and other technical solutions considered appropriate by the Contractor.

The Contractor shall comply with all legal requirements for design documentation approvals, follow and provide clarification to the competent bodies performing the environmental and technical expertise of the technical documentation.

As well, approve the Design Documentation Package at the State Service for Verification and Expertise of Projects and Constructions [Serviciul de Stat pentru Verificarea și Expertizarea Proiectelor și Construcțiilor] or another individual certified project verifier.

The deliverables must be submitted in paper and electronic version to the GIZ project and beneficiary.

Be available to provide consultation to GIZ office and local Council specialist when required.

2. Place(s) of Assignment

The Republic of Moldova.

3. Reporting

At the end of the assignment, the service provider shall provide the Act of performance, original invoice and fiscal document.

The deliverables must be submitted in paper and electronic version to the GIZ project and beneficiary.

Contact person: Mircea Ursu, "Supporting Moldovan communities in hosting Ukrainian refugees" Project Manager; mircea.ursu@giz.de.

4. Procurement of Equipment and Materials

Not applicable.

Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Registered offices
Bonn and Eschborn, Germany

Friedrich-Ebert-Allee 32+36
53113 Bonn, Germany
T +49 228 4460-0
F +49 228 4460-1766

Dag-Hammarskjöld-Weg 1-5
65760 Eschborn, Germany
T +49 6196 79-0
F +49 6196 79-1115

E info@giz.de
I www.giz.de

Registered at
Local court (Amtsgericht)
Bonn, Germany
Registration no. HRB 18384
Local court (Amtsgericht)
Frankfurt am Main, Germany
Registration no. HRB 12394
VAT no. DE 113891176
Tax no. 040 250 56973

Chairman of the Supervisory Board
Jochen Flasbarth, State Secretary

Management Board
Tanja Gönner (Chair)
Ingrid-Gabriela Hoven
Thorsten Schäfer-Gumbel

Commerzbank AG Frankfurt am Main
BIC (SWIFT): COBADEFFXXX
IBAN: DE45 5004 0000 0588 9555 00



5. Other provisions

The Contractor is responsible for paying taxes, levies or fees to the Government of Moldova according to the local legislation in force.

ANNEX 1. Design Theme: The summer camp renovation / construction in the village Radenii Vechi

A. Outlines

- 1) G-type (Ground floor) or P (Ground floor) + A (attic) cottages for accommodation (at least 300 children at a time) of 2 types
- 2) Canteen Block: Renovation of the existing block with a supra extension.
- 3) Sheds 2-3 types as design and 2 types as sizes.
- 4) Small architectural objects (benches, urns, mangers, lanterns, etc.)
- 5) Modernisation / Rehabilitation / Reconstruction of existing administrative and service buildings and their extension above.
- 6) Proposals for new administrative and service buildings, infrastructure objects, necessary for the camp's activity. Building and engineering networks - electricity, outdoor lighting, water supply (water source, networks), sewerage (sewage treatment plant, networks).
- 7) Sports Zone landscaping.
- 8) Camping Area landscaping.
- 9) Beach arrangement.
- 10) Road and pedestrian access.
- 11) Security (site) and video surveillance on the perimeter of the camp.

B. Site description

- 1) **G-type (Ground floor) or P (Ground floor) + A (attic) cottages for accommodation** (at least 300 children at a time), 2 types:

Type 1. For the warm season: 1-2 models of houses for accommodation mainly for children or large groups of visitors (with bedrooms up to 4 beds).

- to provide for terraces, balconies, sheds - for various activities,
- to provide possibility to heat the building during the cold period of the year,
- access and Sanitary group for people with disabilities on the ground floor

Type 2. For all year seasons: 1-2 models of houses for children and visitors' accommodation.

- to provide for heating of building during the cold seasons (technical room or boiler room),
- to provide for a living room and a mini kitchen,



- to provide house with 3-5 bedrooms (with bedrooms up to 1 double bed or 2-3 beds maximum)

2) Canteen.

At the existing canteen it is proposed to demolish the annex with the construction of a new annex and supra extension of the block.

The proposed annex will house the technological area for the preparation of dishes - the kitchen, with the adjoining rooms. Also, here will be allocated spaces for the arrangement of access to the attic.

In the attic, the space obtained will be organized with conference and meeting rooms where meetings and trainings on different themes and for groups of different sizes can be organized.

For the existing canteen it is recommended to carry out capital repair works, to carry out a modern design allowing it to be used to feed 150 children during the summer. At the same time, it is envisaged that the canteen can be easily converted into a ceremonial hall-restaurant for celebrations and traditional events for 100-120 people.

Carrying out the above-listed works will allow the extension of the service spectrum and will enable the canteen block to be used throughout the year.

Particular attention will be paid to the use of construction technologies and materials. These must be modern, aesthetic and not at least energy efficient. It is therefore compulsory to insulate the walls, and to use windows, glazing and doors with maximum thermal insulation.

3) Holiday cottage type 1.

Contemporary requirements for comfort, strength, sanitary, fire and energy efficiency standards will be met when designing the Type 1 children's holiday cottage.

The building has 18 bedrooms, where 50 children and 2-3 educators will be accommodated, organized on two levels, ground floor and attic with easy access via 2 staircases. The horizontal connection is through corridors, balconies and terraces. On the ground floor there are rooms and toilets for people with special needs.

Holiday cottage Type 1 is mainly intended for children's accommodation during the summer, but it can also be used to accommodate large groups of visitors.

4) Holiday cottage type 2.

Contemporary requirements for comfort, strength, sanitary, fire and energy efficiency standards will be met when designing the Type 2 children's holiday home.

The building is provided with 6 bedrooms where 20-24 children with educators will be accommodated, organized on two levels, ground floor and attic with easy access through the staircase connecting the 2 levels.



A handwritten signature in blue ink, located at the bottom right of the page.

Holiday cottage Type 2 is especially designed for families and small groups of visitors. The building has a kitchen, dining room, terrace and the spacious and comfortable rooms offer a high degree of comfort and are intended for year-round use.

5) Reception building.

At the entrance to the camp site, it is recommended that a building be set up with a reception room and toilet facilities to welcome visitors. Also, here will be located the security centre with a room from where the cameras will be monitored. On the attic of the building there will be accommodation for the staff, with a toilet block.

6) Sport area.

It is proposed that the area dedicated to sports activities be equipped with at least 3 sports fields. A larger football pitch and a smaller one on which it will be possible to play several types of sport such as mini football, basketball, table tennis and volleyball.

It is recommended that the smaller fields be enclosed with wire mesh fencing. The shape of the relief allows for the comfortable installation of stands, which will enable tournaments and sports competitions to be organised.

7) Medical block.

The medical point block is proposed to be combined with the isolation room for children suspected of infectious diseases. In this respect it is reasonable to design a two-storey P+A construction.

The attic of the building will be equipped with rooms for staff accommodation, with toilet, kitchen and rest room.

8) Administrative block.

The administrative block will be a two-storey building Ground Floor +Attic. On the ground floor will be the administrative rooms.

The attic of the building will be equipped with a room for staff accommodation, with toilet, kitchen and rest room.

9) Camping area.

A camping site will be set up on the camp site. Here sanitary blocks, gazebos with barbeque areas, access to electricity and drinking water will be built.

10) Beach.

A beach can be organised on the shore of the existing lake. This will require clearing vegetation in the proposed area, cleaning the lake at least in the beach area, reinforcing the shore to avoid beach mud, bringing in sand, installing open showers and changing rooms.

11) Building/engineering networks.

Water (hot/cold) sewerage networks, electrical networks are proposed to be with focus on energy efficiency.

For hot water it is proposed to use solar collectors with evacuated tubes for domestic hot water. Past experience shows that such installations will redeem in 2-3 years. For electricity we propose to install photovoltaic panels.

Their payback period is longer, but it should be borne in mind that the European Union supports the given technologies. The inclusion of the installations in the project increases the chances of obtaining EU funding. In this regard, we recommend using the services of an energy manager to develop an energy audit project that will find the most feasible solutions for energy efficiency of the camp.

12) Small architectural objects (benches, urns, mangers, lanterns, etc.) and access points.

Small architectural objects will be included in the landscaping section. The development of small architectural forms and objects can be executed on the basis of an open competition with the involvement of society, in which students, sculptors, carpenters, folk craftsmen, etc. can be attracted.

C. Proposed stages of construction.

Once the design and drawing are developed, depending on the budget, its implementation can be divided into several stages. However, the priorities will be:

- Modernisation of engineering networks.
- Construction of administrative and service blocks.
- Organisation of the camping site with infrastructure (socket, WiFi, shared shower, toilet, etc.)
- Construction of children's cottages, shelters, and landscaping.
- Implementation of energy efficiency solutions (photovoltaic panels and solar collectors)
- Diversification of sports and leisure activities. Development of recreational areas, beaches, etc.

D. Appendices.

Preliminary drawing for design services.



A handwritten signature in blue ink.